



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt
Dorfstrasse 9
9621 Oberhelfenschwil
Telefon 058 228 23 43
Fax 058 228 23 44
www.oberhelfenschwil.ch
kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich
nächste Ausgabe: Donnerstag, 28. April 2011
Redaktionsschluss: Freitag, 22. April 2011, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 8 | 14. April 2011



Ferienpass: Osterbasteln im Weid-Hof in Oberhelfenschwil

Aus dem Gemeinderat

Arbeitsvergaben Postplatz

Die Bürgerversammlung vom 28. März hat mit dem Budget 2011 das Projekt zur Verbesserung der Postauto-Infrastruktur genehmigt. Nebst einer sicheren Haltestelle und einigen Parkplätzen werden ein Wartehäuschen und ein Velounterstand gebaut. Die an der Vorversammlung geäusserten Sicherheitsbedenken bei der Haltestelle werden noch mit der Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu besprochen.

Die Arbeiten für den Bau der neuen Haltestelle wurden vom Gemeinderat vergeben. Vorbehalten bleibt eine rechtsgültige Baubewilligung. Die Tiefbauarbeiten gehen an die Firma Mock Tiefbau AG in Oberhelfenschwil. Das Wartehäuschen mit Velounterstand wurde an die Firma Karl Egli, Zimmerei, Oberhelfenschwil, vergeben.

Neue bfu-Delegierte

Das Amt der bfu-Delegierten hat in den Gemeinden üblicherweise die Bauverwalterin oder der Bauverwalter inne. In unserer Gemeinde war das bisher Gemeinderätin Regina Göldi. Aus praktischen Gründen hat Regina Göldi nun die Aufgabe der bfu-Delegierten an unsere Bauverwalterin Tamara Schönenberger übergeben. Wir danken Regina Göldi für die bisher geleistete Arbeit und wünschen Tamara Schönenberger alles Gute in ihrer neuen Tätigkeit.

Der Gemeinderat

Zivilstandsnachrichten Oberhelfenschwil

Geburten

- 06.03.2011 **Niedermann Linda**, Bürgerin von Niederbüren SG, Tochter des Niedermann Philipp und der Niedermann-Länzlinger Tanja, wohnhaft in Oberhelfenschwil, Sonnenbergstrasse 12
- 24.03.2011 **Looser Dario**, Bürger von Ebnet-Kappel, Kappel SG, Sohn des Looser Peter und der Looser-Brander Brigitte, wohnhaft in Oberhelfenschwil, Bergweg 3
- 24.03.2011 **Looser Noah**, Bürger von Ebnet-Kappel, Kappel SG, Sohn des Looser Peter und der Looser-Brander Brigitte, wohnhaft in Oberhelfenschwil, Bergweg 3

Gemeindeverwaltung: Organisation über die Festtage

Am Donnerstag, **21. April 2011**, sind wir bis 16.00 Uhr erreichbar. Gerne stehen wir Ihnen am Dienstag, **26. April 2011**, zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder zur Verfügung.

Bei einem Todesfall über die Festtage melden Sie sich bitte direkt bei Karl Egli, Tel. 079 744 45 28.

Kommunale Volksabstimmung vom 15. Mai 2011

Kommunale Vorlage:

- Energetische Sanierung Gemeindehaus und Einbau eines Front Office

Die Urne im Gemeindehaus Oberhelfenschwil ist am Sonntag, **15. Mai 2011**, von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Jeder Stimmberechtigte kann seine Stimme brieflich abgeben. Sie muss am Abstimmungssonntag bis spätestens zur Schliessung der Urne bei der Gemeinde eintreffen. Briefliche Stimmabgaben (auch von Familienangehörigen oder Nachbarn) können den Stimmzählern an der Urne separat übergeben werden.

- Stimmzettel in das beigelegte Couvert legen und dieses verschliessen
- Stimmausweis unterschreiben
- Couvert und Ausweis im erhaltenen Zustellcouvert ans Stimmbüro senden

Eine vorzeitige persönliche Stimmabgabe ist am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag während den Schalteröffnungszeiten im Büro 1 möglich. Fehlende Stimmausweise können Sie bis am Freitag vor der Abstimmung bei der Gemeinderatsschreiberin Gerda Oswald beziehen.

Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Frau **Marie Scherrer**, Sonnenhofstrasse 8, 9621 Oberhelfenschwil, zum 80. Geburtstag am 19. April 2011 und wünscht ihr gute Gesundheit und alles Gute.



Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Frau **Marie Blatter**, Wasserfluh-Egeltswies 237, 9620 Lichtensteig, zum 91. Geburtstag am 24. April 2011 und wünscht ihr viele sonnige Frühlingstage.



Häcksel Touren 2011

Die kommende Häckseltour wird am Dienstag, **19. April 2011**, durch Bruno Jud durchgeführt. Anmeldung bitte bis Montag, 18. April 2011, 16.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung, Tel. 058 228 23 43. Die nächste Häckseltour findet am Dienstag, 7. Juni 2011, statt.

Das Häckselmaterial wie Stauden, Äste, Baum- und Strauchschnitt bis max. 10 cm Durchmesser muss bis Dienstagmorgen, 19. April 2011, 07.00 Uhr, geordnet an der Strasse bereitgestellt werden. Mit Erde und Steinen verschmutztes Material kann nicht verarbeitet und muss aussortiert werden.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass das wilde Entsorgen von Gartenabfällen (im Wald etc.) verboten ist. Zuwiderhandlungen werden bestraft. Wir bitten Sie deshalb, die Einrichtungen der Gemeinde zu nutzen (Sammelstelle beim Bauamt respektive Häcksel Touren).

Abfallkalender

Am Ostermontag, **25. April 2011**, findet in der Aachsäge **keine** Kehrichtabfuhr statt.

Einweihung Kneippweg Hemberg, Vorankündigung

Es ist vorgesehen, den neu erstellten Kneippweg Hemberg am Sonntag, **29. Mai 2011**, offiziell seiner Zweckbestimmung zu übergeben. Der Start ist um 13.00 Uhr beim Obstgarten in Hemberg. Interessierte sind zum Anlass freundlich eingeladen. Weitere Informationen zum Anlass folgen zu gegebener Zeit.

Präventions- und Gesundheitskommission

Altkleidersammlung vom Freitag, 29. April 2011



Besten Dank für Kleidersäcke, die Sie ab 14. April bis spätestens 29. April bis 17.00 Uhr beim Bauamtstagazin Ausserdorf, Oberhelfenschwil, abgeben. **Achtung:** Bitte Kleidersäcke beim Bauamtstagazin deponieren, da wir den Container nicht mehr öffnen können.

Der Erlös dieser Strassensammlung ist höher als bei Containersammlungen und kommt diversen Hilfsorganisationen zu Gute, wobei auch unser Verein einen Zustupf in die Kasse bekommt. Diesen verwenden wir für Bedürftige oder in Not geratene Personen in unserer Gemeinde.

Gerne nehmen wir an: gute, haushaltreine, tragbare Damen-, Herren- und Kinderbekleidung, Tisch-, Bett- und Haushaltswäsche, Ledertaschen, Hüte und Schuhe. Das können wir nicht gebrauchen: Schnitt- und Textilabfälle, defekte synthetische Kleider, schmutzige Kleider, Skischuhe.

Einen Sammelsack bekommen Sie per Post. **Achtung**, das aufgedruckte Datum stimmt nicht mit unserem Sammeltag überein. Wir sammeln am **29. April 2011**. Weitere Säcke sind beim Nebeneingang des Gemeindehauses deponiert.

Bitte die Säcke nicht vollstopfen - Reissgefahr! Wir danken Ihnen für Ihre Textilspenden.

Samariterverein Oberhelfenschwil

Voranzeige Einladung zur Hauptversammlung

Donnerstag, **28. April 2011**, 19.00 Uhr, im Gasthaus Rössli, Bächli



2. Teil (ca. 20.00 Uhr) Mexiko ist anders! Bilder und Erlebnisse einer aussergewöhnlichen Reise. Ein Bericht von Monika Stalder und Ruedi Flotron. Neumitglieder sind herzlich willkommen.

Für eine Fahrgelegenheit wenden Sie sich bitte an unser Spitex-Team: Tel. 071 374 27 55, Montag – Freitag 14.00 - 15.30 Uhr.

Wir freuen uns, zahlreiche Mitglieder und Gäste zur 3. Hauptversammlung der Spitex Neckertal begrünnen zu dürfen.

Feuerwehr Oberhelfenschwil / Zug D / Übungen

Dienstag, **26. April 2011**, 20.00 Uhr, Schönengrund, Elektriker

Dienstag, **26. April 2011**, 20.00 Uhr, Brunnadern, Sanität Gruppe 1

Jugendarbeit Neckertal

Aufruf an die Eltern und Interessierte

Wir suchen Eltern und Fachkräfte, welche sich unentgeltlich mit unseren Jugendlichen an unseren Renovationen beteiligen. Sei es mit Erfahrung oder auch gerne mit Materialien (Farben für die Küchenwände und Decke, Bretter, um einen neuen Boden zu verlegen, auf welche anschliessend ein neuer Novilon geklebt wird). Interessenten melden sich bitte beim Jugendarbeiter Marcel Riedweg.

2 – 4-tägiges Camp evtl. beim Ofenloch Hemberg

Auf Wunsch von Jugendlichen und in Zusammenarbeit mit TEO (Toggenburger Event Organisation) planen wir ein verlängertes Wochenende mit Zeltlager. Anregungen, Ideen und Wünsche werden jederzeit gerne per E-Mail an m.riedweg@hotmail.de entgegengenommen.

Lan Party – Computernetzwerk Spiele

Sobald im PC-Workshop genügend PC's fertig gestellt sind, beginnen wir mit der Lan Party. Wünsche, Anregungen und Ideen werden gerne per E-Mail an m.riedweg@hotmail.de entgegengenommen. Wichtig: Gewalt oder Gewalt verherrlichende Spiele kommen nicht in Frage. Es gibt genügend andere Spiele, bei denen der Spassfaktor auch in hohem Masse vorhanden ist. Die Lan Party's sind in allen drei Jugendtreff's (Brunnadern, St. Peterzell und Oberhelfenschwil) vorgesehen.

X-Mode RC – Rennen

Mit Elektro-Fahrzeugen fahren wir gegeneinander Rennen. Bei diesem System ist es möglich, dass bis zu 12 Fahrzeuge gegeneinander antreten. Die Fahrzeuge können individuell getunt und gestylt werden. Jeder Teilnehmer kann sich für die Saison ein Fahrzeug aussuchen und ist dafür selber verantwortlich. Gefahren wird ausschliesslich in Turnhallen des Neckertals, in welchen dafür Strecken ausgelegt worden sind. Am Ende der Saison erhalten die ersten drei Fahrer mit den meisten Punkten attraktive Preise. Mitmachen dürfen Jugendliche des Neckertals, welche sich in der 6. Primarklasse bis und mit der 3. Oberstufe befinden. Sobald sich mindestens 8 Jugendliche dafür anmelden, beginnt die Rennsaison. Weitere Informationen sind von den Jugendarbeitern erhältlich.

Herzliche Grüsse Barbara Nigg und Marcel Riedweg

Einladung zu den Oster-Anlässen

Eierfärben

Mittwoch, **20. April 2011**, um 16.00 Uhr, Jung und Alt färben die Oster-eier für den Osterapéro

Karfreitag

22. April 2011, um 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl

Autodienst: Wigetshof 09.30 Uhr, Metzwil 09.35 Uhr, Grütli/Necker 09.40 Uhr, Dorfplatz 09.45 Uhr

Ostersamstag

23. April 2011, Osternachtfeier für Kinder, Eltern und jedermann, 19.15 Uhr Besammlung vor der Kirche

Wanderung entlang eines Stationswegs bis zum Friedhof, dieser Kreuzweg wurde von den Kindern der 3. und 4. Klasse gestaltet. Einweihung der neuen Taufkerze beim Osterfeuer. Die Konfirmanden inszenieren das Osterevangelium in der Kirche. Taferinnerung: Wer will, nimmt seine Taufkerze mit. Gelegenheit sich segnen und salben zu lassen.

Ostersonntag

24. April 2011, um 10.00 Uhr, Ostergottesdienst mit Abendmahl

Mitwirkende: Sopranistin Ines Röthlisberger, Berg TG, und der Singkreis. Anschliessend Apéro mit Eiertütsch.

Die evangelische Kirchenvorsteherschaft, Pfarrer Ueli Friedinger

Der neue Nothilfekurs. Für alle lebensnotwendig.



Jeder Mensch kann in eine Notsituation geraten, in der er auf die Hilfe anderer angewiesen ist. Es ist daher natürlich, aber auch notwendig, dass jeder Mensch im Stande ist, einem andern in einer Notsituation angemessene Hilfe zu leisten, Nothilfe eben.

Darum empfehlen wir Ihnen den Nothelferkurs! Obligatorisch für Roller- und Autoprüfung.

Datum **11./16./18./23./25. Mai 2011**, jeweils 20.00 - 22.00 Uhr

Ort im katholischen Pfarrheim

Kosten Fr. 160.-- inkl. Samaset

Wir freuen uns auf ihre Anmeldung bis spätestens 30. April 2011 bei Anita Hässig, Tel. 071 374 25 19.

Voranzeige: Tag des Abwassers 21. Mai 2011

Auf den beiden Abwasseranlagen Tüfi Wald-Schönengrund und Necker wird am **21. Mai 2011** ein Tag der offenen Tür stattfinden. Dies im Rahmen des gesamtschweizerischen «Tag des Abwassers». Die beiden Anlagen werden von 10.00 – 15.00 Uhr geöffnet und für jedermann zugänglich sein.

Ziel dieses Tags ist es, die Schweizer Bevölkerung für die Problematik der Abwasserentsorgung in der Schweiz zu sensibilisieren. Selbstverständlich sind die Klärwärter auch unter dem Jahr jederzeit gerne bereit, mit interessierten Gruppen (Schulen, Vereine) eine Führung auf der Anlage zu machen.

Nehmen Sie dazu bitte direkt mit den Klärwärttern Kontakt auf:
Anlage ARA Necker, Paul Knaus, Tel. 079 446 54 64
Anlage Tüfi Wald-Schönengrund, Urs Bischofberger, Tel. 078 690 10 23

Tag der offenen Tür

Einladung zur Einweihung des Grundwasserpumpwerks Spreitenbach in Brunnadern am Samstag, **7. Mai 2011**, 10.00 – 14.00 Uhr.

Die Gruppenwasserversorgung oberes Neckertal durfte im Spreitenbach in Brunnadern ein neues Grundwasserpumpwerk bauen und im Herbst 2010 in Betrieb nehmen. Dieses Werk gilt als wichtiger Eckpfeiler in der Versorgung des Neckertals und angrenzender Gebiete mit einwandfreiem Trink- und Brauchwasser. Mit der Erstellung dieses Bauwerks ist die Versorgungssicherheit auch in Trockenperioden und bei Ausfall von Quellen gewährleistet.

Wir möchten das Werk nun definitiv seinem Zweck übergeben und mit Ihnen darauf anstossen. Sie sind zur Einweihung anlässlich eines Tags der offenen Tür eingeladen. Von 10.00 bis 14.00 Uhr können das Werk und die Anlagen besichtigt werden. Geniessen Sie eine Köstlichkeit vom Grill und stossen Sie mit uns an. Wir heissen Sie herzlich willkommen.

Gruppenwasserversorgung oberes Neckertal - eine Partnerschaft der Wasserkorporationen Brunnadern, St. Peterzell-Wald, Oberhelfenschwil, Bächli, Hemberg, Dicken und Schwellbrunn

Einladung Hauptversammlung Verkehrsverein Oberhelfenschwil

Die Hauptversammlung des Verkehrsvereins findet am Dienstagabend, **26. April 2011** um 20.00 Uhr im Restaurant Weid-Hof in Oberhelfenschwil statt. Neumitglieder sind herzlich willkommen.

Verkehrsverein Oberhelfenschwil

Cordon-bleu-Woche

Vom Donnerstag, **14. April** bis Sonntag, **17. April 2011** bereiten wir für Sie verschiedene feine Cordon-bleus zu.



Freundlich lädt ein: Restaurant Frohe Aussicht, Familie Brändle mit Personal

Herzliche Einladung zum Eröffnungsapéro der Praxis

Für Integrative Kinesiologie, Traumaheilung (SE), Bachblüten- und Klangtherapie KLTS



Feldstrasse 39 in Oberhelfenschwil
am Samstag, **23. April 2011**, von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch: Renate Gyr und Peter Zollinger,
Tel. 044 784 40 16 / 055 412 29 04 / 078 889 56 79*

Termingeld Aktion «Trio»

RAIFFEISEN

Mindestbetrag Fr. 3'000.-- / Maximalbetrag Fr. 300'000.-- gleichmässig verteilt auf alle Laufzeiten:

3 Jahre 1.250 % statt 1.000 %

5 Jahre 2.000 % statt 1.500 %

7 Jahre 2.250 % statt 1.875 %

Raiffeisenbank Neckertal Genossenschaft

101. Generalversammlung Der Raiffeisenbank Neckertal

RAIFFEISEN

Freitag, **6. Mai 2011**, um 20.00 Uhr, im Festzelt bei der Mehrzweckhalle Haselacker in Brunnadern

Gerne laden wir unsere Genossenschafterinnen und Genossenschafter zur diesjährigen Generalversammlung ein. Um 20.00 Uhr beginnt die 101. Generalversammlung der Raiffeisenbank Neckertal im Festzelt in Brunnadern. Im Anschluss offerieren wir ein feines Nachtessen mit freien Getränken. Für Unterhaltung sorgen die spritzig, freche Partyband INDIGO und die Breakdancegruppe Dirty Hands.

Bitte melden Sie sich per Talon oder im Internet (www.raiffeisen.ch/neckertal) rechtzeitig an. Wir freuen uns, Sie an diesem Abend persönlich zu begrüßen.

PS: Am Samstag, **7. Mai 2011**, bleiben unsere Schalter geschlossen.

Raiffeisenbank Neckertal Genossenschaft

Unpersönliches Generalabonnement

Benützen Sie das preisgünstige Angebot und profitieren Sie von den GA-Flexicards. Das GA-Flexi kann bereits im Voraus bei **der Gemeinde Neckertal**, Tel. 071 375 62 62, bezahlt und bezogen werden. Eine Reservation ist auch über die Homepage www.neckertal.ch unter der Rubrik Verwaltung / GA-Reservation möglich.

Vorgehen:

- Sie reservieren für ein bestimmtes Datum oder mehrere Tage das GA-Flexi bei der Gemeinde Neckertal. Es stehen vier GA-Flexi zur Verfügung.
- Sie können das GA-Flexi sofort oder bei Gelegenheit abholen und bezahlen. Der Preis beträgt Fr. 40.-- pro Tag (kein Halbtaxabo erforderlich).

Gute Reise!

Mäntigsmarkt Neckertal

Lebensmittelabgabe in Brunnadern, Dorfstrasse 13, **Montag, 17.30 bis 18.30 Uhr** (Unkostenbeitrag Fr. 1.--)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die sie bei den Sozialämtern der Gemeinde erhalten.

Infos unter Tel. 071 374 17 41 oder Tel. 071 377 18 33.

Soziale Beratungsstellen, Bahnhofstr. 6, 9630 Wattwil

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Sozialberatung, Suchtberatung, Erziehungsberatung Tel. 071 987 54 40
Anlaufstelle für Suchtmittelkonsumierende
und sozial randständige Menschen Tel. 071 988 70 10
Weitere Informationen www.soziale-fachstellen.ch

Beratungsstelle für Familienplanung/Schwangerschaft/Sexualität

Haben Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Familienplanung, Schwangerschaft oder Sexualität? Rufen Sie an – die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Kontakt Tel. 071 988 56 11
Weitere Informationen www.faplasg.ch

Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Wir stehen vom Montag bis Freitag - in Ausnahmefällen auch am Wochenende - zur Verfügung. Bitte rufen Sie möglichst 3 Tage vorher an.

Albert Brülisauer, Brunnadern Tel. 071 377 10 75
oder Natel 079 547 23 27
Sofern nicht erreichbar (Spitex Neckertal) Tel. 071 374 27 55

